ایکلویہ

میں بھی...

ایک باتصویر کہانی

وی. سُتے یو

میں بھی ...

ایک باتصویر کہانی

وی. سُتے ییو

ایکلویہ کی اشاعت

میں بھی ......

मैं भी...

MAI BHEE

स्टोरीज़ एण्ड पिक्चर्स की एक चित्रकथा
चित्र एवं कहानी: वी. सुतेयेव
उर्दू अनुवाद: कहकशाँ अनवर
टाइपसेटिंग: हनीफ अव्वल
सम्पादकीय सलाह: अनवारे इस्लाम

मार्च 2009/10000 प्रतियाँ
100 gsm मैपलिथो व 130 gsm आर्ट कार्ड (कवर) पर प्रकाशित।
पराग इनिशिएटिव, सर रतन टाटा ट्रस्ट के वित्तीय सहयोग से विकसित।
ISBN: 978-81-89976-37-8
मूल्य: 15.00 रुपए
यह किताब हिन्दी/अंग्रेज़ी में भी उपलब्ध है।

प्रकाशक: एकलव्य
ई-10, बीडीए कॉलोनी शंकर नगर,
शिवाजी नगर, भोपाल - 462016 (म.प्र.)
फोन: (0755) 255 0976, 267 1017 फैक्स: (0755) 255 1108
www.eklavya.in
सम्पादकीय: books@eklavya.in
किताबें मँगवाने के लिए: pitara@eklavya.in

मुद्रक: आर. के. सिक्युप्रिंट प्रा. लि., फोन 2687 589

میں بھی ......

ایک انڈے میں سے بطخ کا بچّہ نکلا۔

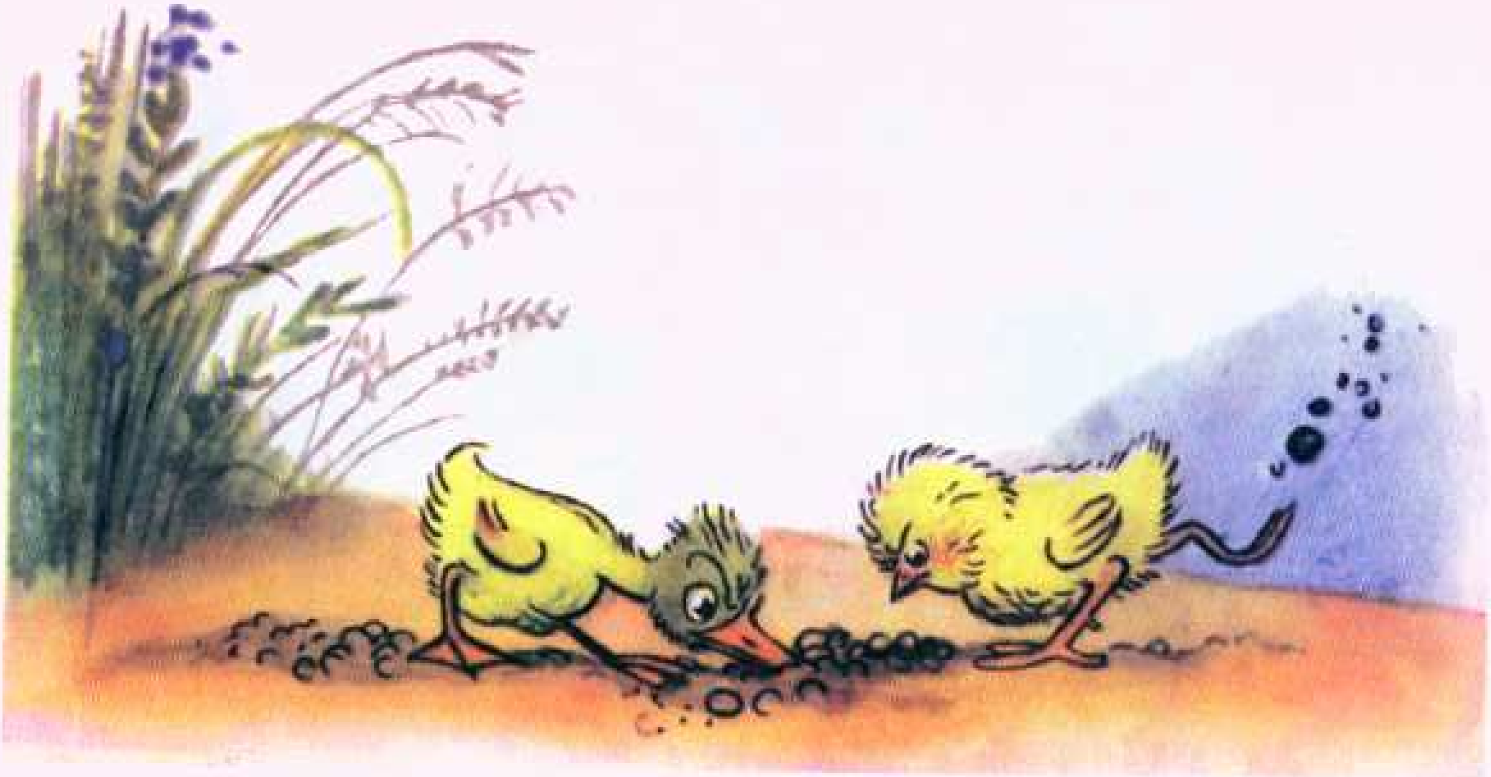
''لو میں انڈے میں سے نکل آیا،'' بطخ کا بچّہ بولا۔

ایک اور انڈے میں سے مرغی کا چوزا نکلا۔

''میں بھی آ گیا،'' چوزا بولا۔

''میں گھومنے جا رہا ہوں،'' بطخ کا بچّہ بولا۔

''میں بھی چلوں گا،'' چوزا بولا۔



”میں گڈّھا کھود رہا ہوں،“ بَطخ کا بچّہ بولا۔

”میں بھی کھودونگا،“ چوزا بولا۔

''مجھے ایک کینچوا ملا،'' بَطخ کا بچّہ بولا۔

''مجھے بھی،'' چوزا بولا۔

''میں نے ایک تتلی پکڑی،'' بطخ کا بچہ بولا۔
''میں نے بھی تتلی پکڑی،'' چوزا بولا۔

''میں تیرنا چاہتا ہوں،'' بطخ کا بچّہ بولا۔

''میں بھی،'' چوزا بولا۔

''دیکھو میں تیر رہا ہوں،'' بَطخ کا بچّہ بولا۔

’’میں بھی تیرونگا،‘‘ چوزا بولا۔

”بچاؤ......“ چوزا ڈوبتے ہوئے چلاّیا۔

بطخ کے بچّے نے چوزے کو پانی سے باہر نکالا۔

”میں واپس پانی میں جا رہا ہوں،“ بطخ کا بچّہ بولا۔

”اب میں نہیں،“ چوزا بولا۔

ایکلویہ کی اشاعت
parag

A1002U

ISBN: 978-81-89976-37-8
9 788189 976378
मूल्य: 15.00 रुपए